

# El Castellano

FRANQUEO  
CONCERTADO

Año III.

Diario de la mañana

Número 786

Teléfono núm. 16

PRECIOS DE SUSCRIPCION.—Salamanca, 1 pta. al mes.—En la provincia y resto de España, 3,75 al trimestre.—Anuncios y reclamos, precios convencionales. Pagos adelantados

Director: CÁNIDO R. PINILLA

DIRECCION, REDACCION Y ADMINISTRACION

Teléfono núm. 16

CALLE DE ZAMORA, 28; PRINCIPAL, IZQDA.

## Nuestro extraordinario

El domingo 26 del corriente publicaremos un número extraordinario dedicado a la memoria de Gabriel y Galán, con motivo de la velada literaria que se celebrará en dicho día.

Contendrá varios grabados: el retrato de Galán y una reproducción autográfica de los últimos versos de su poesía EL AMA con la firma del autor y varios artículos de muy reputados escritores.

## Argucias de gobernantes

Asistimos a un espectáculo que no deja de ser curioso, por poco iniciado que se esté en los secretos de las bambalinas políticas. El gobierno procura ir echando pedazos de carne al lobo de la opinión pública para que le dejen vivir en paz, y pueda llegar a Mayo, en que vea si le conviene abrir las Cortes, ó poner de pretexto para no realizarlo el viaje de Su Majestad al extranjero.

Unas veces entretiene a los periódicos con los proyectos de reforma de la enseñanza en todos sus grados, otras echa como *ballon d'essai* que dicen los franceses, ó como explorador que decimos nosotros, la noticia de las alianzas de España con Inglaterra; unos días es el P. Nozaleda y su ir ó no ir a Valencia el tema preferido, y así, las elecciones, las huelgas más ó menos interesantes etcétera, etcétera, constituyen materia de polémica que distraen de plantear los grandes problemas nacionales.

Y es que también la gran prensa de España hace tiempo que no estudia, que no ataca de frente, con la ilustración y meditación necesaria estos problemas. Se ve, por ejemplo, cómo procuran hablar solo del pretendido predominio clerical, y ocultan ó callan ó ignoran que hay que llegar al problema religioso completamente distinto. Se ve que, al ocuparse de la renovación de nuestra marina, se preocupan más de los funcionarios y de los ministros que de la organización y del poder naval. Se observa que la palpable influencia de los gabinetes extranjeros en nuestra política apenas es atendida y señalada, y en una palabra, impera la política de *liquis miquis*, de pequenezes, la pequeña política, la política del día.

Los enemigos del régimen no están descontentos con tal marcha de las cosas, y hay motivos sobrados para pensar, que bajo la aparente calma que nos envuelve, quizás no tarde mucho en exteriorizarse algo que haga variar totalmente esta firmeza de nuestros estadistas actuales.

## Ecós mundiales

### Ingenioso artefacto

Los oficiales rusos que luchan en el Extremo Oriente van provistos de unos recipientes en que se cuece la carne sin necesidad de fuego.

Esos recipientes se hallan contenidos en otros, hallándose ambos herméticamente cerrados. En el interior se encuentra la carne, mientras que en el exterior hay depositada una mezcla que, al ponerse en contacto con el aire, reacciona, produciendo una temperatura capaz de determinar la ebullición del agua en pocos momentos.

### País de pesca

La Bohemia no es solamente un país de caza, es también, y aun quizá más un país de pesca.

Nicolás Asordep, propietario del gran estanque de Rosenberg, cerca de Budweis, estanque cuya superficie es de 600 fanegas, acaba de proceder a la pesca tricial.

El producto obtenido ha sido el siguiente:

Novcientos quintales métricos de carpas, cuarenta quintales de tencas, quince quintales de sollos y cincuenta quintales de murenas y anguilas.

En total unas cien toneladas de pescado.

Nunca mejor que ahora podría aplicarse al dueño de tan prolífico estanque la frase de la zarzuela:—¡Algo se pesca Colás!

### Buenos experimentos

Lo eficaz de la fototerapia resulta plenamente demostrado en una memoria publicada por el doctor Anderson, de la que se ocupa el *British Medical Journal*. En dicho documento se citan casos de reumatismo, gota, varias neuralgias, anemia é insomnios. El referido doctor opina que, debido a la influencia de la luz en el sistema nervioso y en los corpúsculos de la sangre, activa el funcionamiento de los órganos, mejorándose la salud.

A lo anterior puede agregarse que, según experimentos llevados a cabo por la Junta de Sanidad de Massachusetts (Estados Unidos) la luz solar es un germicida más poderoso de lo que hasta ahora se ha creído, bastando treinta minutos de exposición para esterilizar capas de agua poco profunda que contengan bacterias y microbios patógenos.

## Un homenaje

Mañana debe rendirse en Madrid un homenaje al más insigne de nuestros dramaturgos, por no decir el único de nuestros autores dramáticos, el ilustre Echegaray.

Tampoco nuestro periódico deja de tomar parte en ese acto, enviando al celebrado autor que ha llenado la escena española con su nombre y sus obras, el testimonio de nuestra admiración sincera.

Pero también nuestro voto de adhesión a la apoteosis que se prepara, tiene que ser explicado. No somos de los que creen que la cantidad en literatura puede suplir a la calidad, y que es signo de genialidad la extrema producción de un autor; sabemos que no es Echegaray el que ha descubierto nuevos mundos en las esferas del arte; que no es su dramática, sino una resurrección del romanticismo de nuestro teatro del siglo XVI; que los personajes que ha puesto sobre la escena, dejan ver bajo la levita con que los viste por pura moda, la trusa y los gregüescos de los caballeros de Lope y Calderón con quienes guardan tan grande analogía que hablan como estos, en sonoros endecasílabos, en cortadas rondallas, en largas tiradas de versos y se ven como ellos metidos en inacabables intrigas y en árduas hazañas a las que no es posible dar cima sino con la punta de la espada ó con algún recurso de carácter heroico.

Sabemos que el teatro de nuestro glorificado autor no marca ninguna

nueva ruta en el camino de nuestro progreso literario, sino que es más bien un caso de atavismo mental que demuestra el poder del instinto y la falta de la facultad de adaptación en nuestra raza.

Sabemos todo eso y algo más que acaso no deba decirse hoy para no ensombrecer demasiado el cuadro brillante de una apoteosis que se quiere nacional.

Pero Echegaray que no ha abierto caminos al porvenir, es una gloria del presente. Durante treinta años ha alimentado la escena española y ha tenido en sus manos el cetro de la soberanía teatral, ha sabido llegar al corazón del pueblo, ha penetrado en el alma de las muchedumbres y ha conquistado el aplauso del público, siempre que se ha mostrado ante él, fascinándole con las brillantes y los atrevimientos de su ingenio.

Todos esos son méritos que es forzoso reconocer y que merecen ser premiados con la recompensa de una glorificación durante la vida. Este homenaje, es tanto más obligado y oportuno, cuanto que el alma española, las actuales generaciones, vuelven los ojos hacia otros ideales muy distintos de los que Echegaray encarna y simboliza. Quintana, el Tirteo de nuestra heroica guerra nacional, no fué coronado sino en una época de tranquila paz, como Zorrilla el cantor de nuestras leyendas lo fué en los tiempos en que el más grosero positivismo desterraba de entre nosotros todo sentimiento poético.

Echegaray debe ser glorificado por nosotros en este mismo instante en que despertando al eco de otras voces que nos llaman desde más lejos, nos disponemos a abandonar el templo en que durante tantos años hemos rendido al ídolo el más fervoroso culto.

CANDIDO R. PINILLA.

## Telegramas de anoche

Madrid 17, 12,9 n.

### Alistándose

En Cádiz se encuentran ya alistándose los buques de la escuadra de instrucción.

Todos ellos acompañarán al Rey en su viaje por el extranjero.

### Gestiones

Ha llegado a esta corte una representación de la Junta de puertos y arbitrios de Melilla, para procurar que se dé impulso a las obras que se realizan en aquella población.

Acompañada por Villanueva, visitará con tal objeto al jefe del gobierno y a los ministros de Agricultura y Gobernación.

### Los alcoholeros

El ministro de Hacienda ha recibido hoy a una comisión de alcoholeros que le presentaron sus conclusiones sobre la reforma de la ley, con las cuales saldrá ganando el Tesoro público.

### Carruaje despeñado

Comunican de Cádiz que en la carretera que une a dicha capital con San Fernando ha ocurrido un sensible accidente.

Un carruaje que hacía el recorrido de aquellos dos puntos

se precipitó por la muralla que protege la carretera y cayó a la playa.

El carruaje quedó destruido. Los viajeros que lo ocupaban resultaron casi todos lesionados.

Se halla en gravísimo estado un practicante del crucero «Princesa de Asturias» y un individuo llamado Angel Díaz que le acompañaba.

El lamentable accidente fué debido a que el cochero Manuel Barza, que conducía el vehículo, lo iba dormido en el pescante.

También el Manuel está herido de consideración.

### Altos cargos

S. M. ha firmado los nombramientos siguientes:

De Embajador de España en Londres a favor de don Luis Polo Bernabé.

De Embajador de España en Viena a favor de don Antonio Castro Casave, que era Subsecretario de Estado, y para este cargo a don Emilio Ojeda, Embajador en los Estados Unidos.

Para este último cargo se nombra a don Jacinto Cologan, ministro plenipotenciario que ha sido en Tanager, y para esta vacante a don José Clavería.

GARCIA-PLAZA.

## Copla del día

Cruces de guerra y marina a Echegaray se le han dado que ni embarcó, ni es soldado; la cosa es bien peregrina,

é indica con qué derecho otra pide un general; que este al cabo bien ó mal también comedias ha hecho.

## Agricultura y mercados

### Peñaranda

Mercado del día 16 de Marzo

- Trigo a 13'50 pts. fanega.
- Centeno a 11 id. id.
- Cebada a 9'50 y 9'75 id. id.
- Algarrobas a 12'50 y 12'75 id.
- Guisantes a 13 id.
- Garbanzos de 45 a 25.
- Alubias a 23.
- Castañas piladas a 5 id. arroba.
- Patatas a 1,50 id. id.
- Bueyes de 280 a 300 pesetas.
- Mulas a 590 id. id.
- Asnos de 20 a 80.

En la semana han entrado en paneras; 1 500 fanegas de trigo; 100 de centeno; 300 de cebada; 200 de algarrobas; 50 de guisantes y 100 de garbanzos.

Han salido por f. c. 11 vagones de trigo, uno de algarrobas, y uno de garbanzos.

El Corresponsal.

## Don Quijote de la Mancha

(Una edición más)

Tiene mucha razón el Excm. señor don José María Asensio, de la Real Academia Española, cuando en un trabajo, notable, por varios conceptos, dice lo siguiente:

«Una nueva edición de *El ingenioso hidalgo Don Quijote de la Mancha*, no es cosa para llamar a nadie la atención. Casi no pasa año alguno sin que se repitan en España, en Francia, en Inglaterra, en Alemania, y también con gran profusión en las naciones de América, donde se habla la lengua de Cervantes, pues ninguna basta a satisfacer la incesante demanda de tan celebrado libro...»

Si; tiene razón para decir eso el erudito académico de la Española; como la tiene para añadir en el trabajo á que me refiero:

«... el editor ha pensado, con buen acuerdo, cifrar el interés de ella en el mérito de los documentos que ha logrado reunir y en la nombrada del artista á cuyo pincel se deben los cuadros originales que, producidos con fidelidad, ofrecen a la vista del aficionado graciosas escenas de la obra inmortal. Es la novedad que verdaderamente ha de avalorar la nueva edición.»

El insigne artista a quien se alude en las precedentes líneas es el señor Moreno Carbonero, autor tantas veces premiado de cuadros que resplandecen: La primera salida de Don Quijote; la aventura de los mercaderes; Don Quijote y Sancho atravesando un campo de trigo después de la aventura de los molinos; la aventura de los frailes de San Benito; Don Quijote describiendo los ejércitos por él imaginados a la vista de los rebañes de ovejas y carneros; Don Quijote y Sancho entrando en Sierra Morena; el encuentro del rucio; aventura de la carreta de los cómicos; Rocinante y el rucio; una partida de caza en el castillo de los Duques; todos esos hermosos cuadros, en que la verdad y la inspiración resplandecen por igual, hállese primorosamente reproducidos en cromolitografía, así como el conocido cuadro de don Laureano Barrau, en el cual están representadas las doncellas de los Duques jabonando las barbas de Don Quijote.

Este atractivo sólo (el de las ilustraciones), bastaría y sobraría sin duda para dar excepcional importancia a la nueva edición del *Quijote*, pero el trabajo editorial llevado a cabo por el señor don Francisco Seix, une al mérito que le dan los cuadros de Moreno Carbonero, otras condiciones no menos recomendables para los aficionados inteligentes.

Están entre ellas cuatro facsimiles, tres completamente inéditos hasta hoy, el cuarto publicado una vez sola, y de cuyo interés puede formarse idea, sabiendo que son:

- 1.º Escritura de finiquito entre Cervantes y Tomás Gutiérrez, de Sevilla.
- 2.º Escritura de poder á favor de Fernando de Silva, para que en nombre de Cervantes pudiese acudir á la Curia eclesiástica solicitando fuese este último absuelto de la censura y excomuniación que le había sido impuesta.
- 3.º Carta de puño y letra de Cervantes dirigida al arzobispo de Toledo, don Bernardo de Sandoval y Rojas, agradeciéndole un donativo. Lleva fecha muy próxima á la muerte de Cervantes.
- 4.º Memoria de puño y letra de Cervantes, solicitando una información sobre su cautiverio.

Hay también en esta nueva edición de la obra de Cervantes, y esto es quizás, si no lo más interesante, lo más curioso como documento bibliográfico, una reproducción por el fotógrafo de 10 páginas anotadas, pertenecientes a un ejemplar impreso por Juan de la Cuesta en 1605, á fin de que pueda compararse la letra de las notas con la de algunos facsimiles.

Es de advertir, para que se aprecie el alcance de esta reproducción, que hay en la ciudad de Palencia, y en poder del señor don Feliciano Ortego, un ejemplar de una de las ediciones primitivas del *Quijote*, en cuyos márgenes se encuentran numerosas enmiendas y algunas acotaciones al texto, de letra contemporánea de la edición y que hasta puede creerse la misma de Cervantes en concepto de los peritos calígrafos de aquella ciudad, que prolijamente la han examinado.

El poseedor de aquel ejemplar, señor Ortego, creyó sin vacilación ni





# Anuncios

Gran Fábrica de Jabones

**Santiago y Maeso**

PASEO DE LA ESTACION, 5  
SALAMANCA.

Tan grande ha sido el éxito que han alcanzado los jabones que produce esta Fábrica, que ha tenido necesidad de duplicar la producción.

Réstanos únicamente dar las gracias á todos los Almacenes de la Provincia por el favor que nos han venido dispensando prefiriendo nuestros jabones á todos los conocidos: esto prueba una vez más que hoy son considerados como los mejores.

Rogamos al público visite nuestra Fábrica para cerciorarse de la calidad de los jabones.

Pídanse en Almacenes y Tiendas de ultramarinos

## TESORO

Lo constituye, y muy valioso, para los que padecen tercianas, cuartanas y demás formas de paludismo, el específico SIN RIVAL de E. Mora.

Tan cierto estoy de lo que arriba afirmo, que devolveré el importe del específico á todo el que demuestre en debida forma haberlo usado con indicación precisa y no haber obtenido resultado favorable.

Caja de 40 píldoras, DOS pesetas.

Único depósito para la venta de píldoras febrífugas de E. Mora: almacén de drogas de don Ignacio Santiago Fuentes, Corriolo, 22, Salamanca.



**Agencia Universal ANUNCIOS**  
para todos los periódicos de  
España, Europa y Américas  
1.ª de España — Fundada en 1872  
**ROLDÓS Y COMP. A**  
BARCELONA  
Publicidad de todas clases  
Precios económicos

## EL DIA

Seguros Marítimos Incendios, Valores.

Capital Social 10.000.000 de pesetas.

CARTAGENA

Sub-director D. Antonio Alcaide, Paseo de las Carmelitas núm. 1 ---SALAMANCA.

## AURORA

Compañía anónima de SEGUROS

Calle de la Estación, 5—BILBAO

Edificio propiedad de AURORA

Seguros Incendios Marítimos Rentas Vitalicias Valores.

Representante en Salamanca

D. Leopoldo Moragón, Serranos 13

SALAMANCA

## FERRETERIA

de

Hijos de A. LLORENTE

Gran surtido en artículos para obras, herramientas, utensilios de cocina, molduras, inodoros, camas, jergones, sifones patio, cribas, muelles, alambres, espinos artificiales, telas metálicas, zinc, cubos, baños, palas y papeles pintados desde 0,25 pesetas el rollo.

Sanchez Barbero, 9 y 11

## Jabon INGLÉS

Caja de 3 pastillas

30 CENTIMOS

PRUDENCIO SANTOS BENITO

Mayor, 18—SALAMANCA

Cartilla Agrícola de «El Castellano». Precio: 25 céntimos de peseta. Para pedidos á la Administración de este diario

**ALMACEN DE MADERA**  
**J. Garcia de Piedra, Hijo**  
**FRENTE A CALATRAVA**  
Vendo con tanta economía como el que más. Tengo yeso, cemento, cal morena, caña para techos, cal hidráulica de la mejor marca de España, con la exclusiva, que cedo el saco de 70 kilos á 4,50 pesetas. Por wagones ó partidas de alguna importancia, hago descuentos.

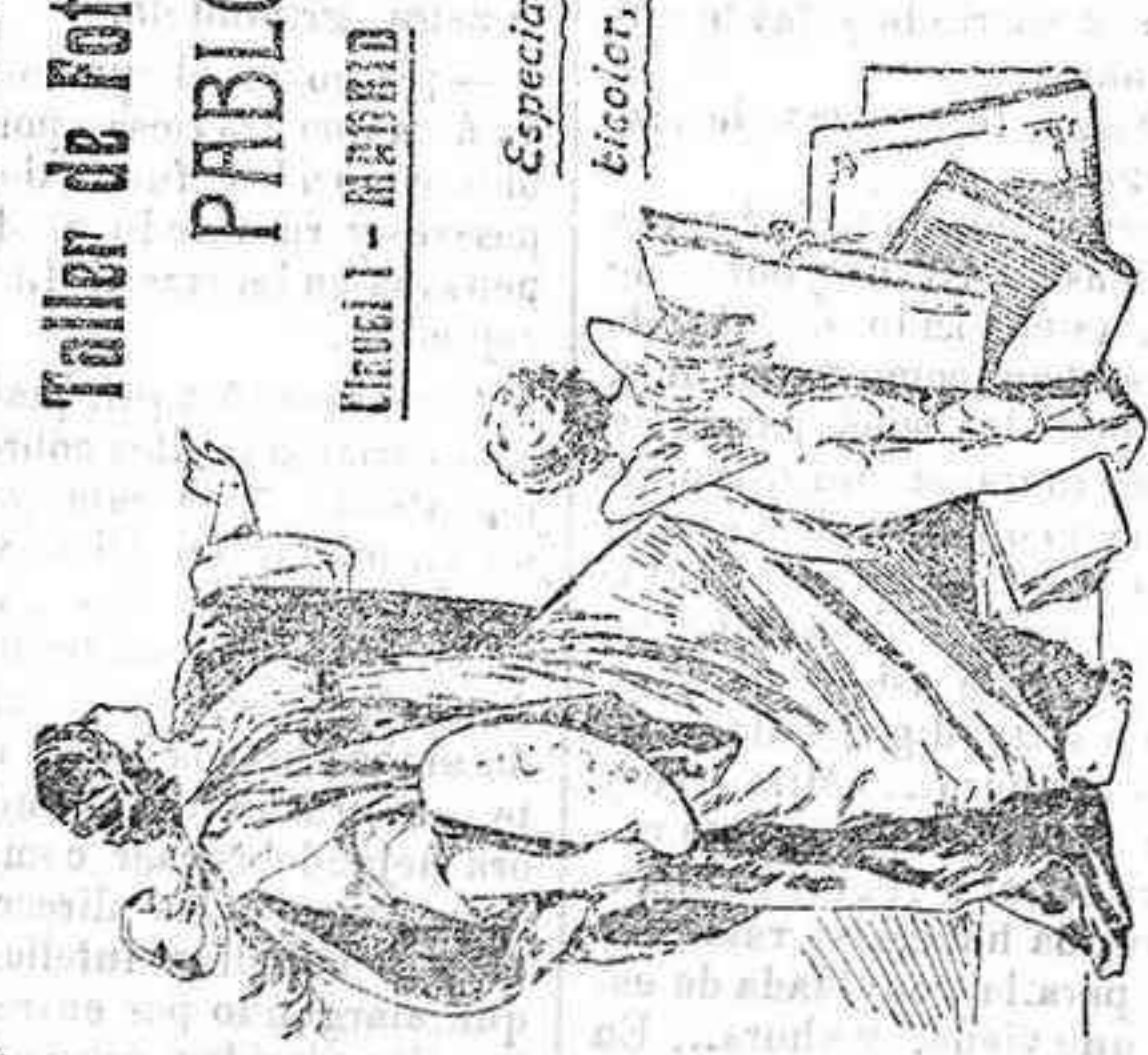
## EL DOLOR DE CABEZA

DESAPARECE CON LA HEMICRANINA DEL DOCTOR M. CALDEIRO

El dolor de cabeza, jaquecas, desaparecen en cinco minutos con la Hemicranina del Dr. M. Caldeiro. La Hemicranina es notabilísima, no sólo en los casos de jaqueca rebelde, sino en las cefalalgias de etiología determinada, en las Neuralgias á frigori (producidas por el frío), intercostales, anémicas y sífilíticas; en las gastralgias, los Reumatismos articulares, la Ciática; la Disfagia de los tuberculosos, Dismenorreas, los retortijones uterinos, la Zona, etc., etc. Es recomendada por toda la clase médica. Se vende en todas las farmacias, y el autor, la remite certificada por 3,50 caja.

Arenal, 15, y Puerta del Sol, 9.—MADRID

Teléfono 1346  
Taller de Fotografado  
**PABLO SANTAMARIA**  
MIGUEL - MADRID  
Especialidad en fotografías bicolor, tricolor y cuatricolor.  
REPRODUCCIÓN de dibujos de línea, grabados en madera, fotografías, óleos, acuarelas y dibujos al lápiz.



## PIANOS

— Juan De-Bernardi —

constructor y reparador de órganos, pianos y armoniums, con taller especial para toda clase de composturas y afinaciones de pianos y armoniums, donde se ejecutan los trabajos más delicados y difíciles, como son la construcción de clavijeros, cordales, todas las piezas que contiene la máquina, renovación de fieltros en los martillos, marfiles, etc. etc.

Calle de Zamora, 28—Salamanca

Platería, Joyería y Relojería

Viuda é Hijos

de Fernando Garcia

Puerta Iglesias, núm. 10, SALAMANCA

Taller de construcción

Casa fundada en 1810

Se compra Oro, Plata y Platino, y toda clase de monedas.

Premios en varias Exposiciones

Empresa Anunciadora **LOS TIROLESES** Empresa Anunciadora

Establecida en MADRID

Oficinas: Romanones, 7 y 9, entresuelos

Anuncios, reclamos, noticias y comunicados en los periódicos de Madrid, provincias y extranjero, con combinaciones á precios muy reducidos.

Esquelas de defunción y aniversario en los periódicos, con altos descuentos.

Anuncios en los teatros, tranvías, vallas, medianerías, Kiosco frente á las Calatravas y programa oficial del Teatro Real.

Pídanse Tarifas | Rápidas propuestas

## LA CATALANA

Compañía española contra Incendios á prima fija  
AUTORIZADA POR R. D. DE 25 DE AGOSTO DE 1865

Capital y reservas: 30.000.000 de pesetas

Colocados en edificios y valores de la mayor garantía

Primas y muy moderadas. Arreglo inmediato y pago de los siniestros al contado. Garantías superiores á las demás Compañías

Representante en Salamanca: Don Antonio Martín

— PASEO DE LA GLORIETA, NUMERO 17 —